

ПАССАЖИРСКИЕ ТРАМВАЙНЫЕ ВАГОНЫ
 „УРАЛ-6“ (КТМ-6), РВЗ-7
 PASSENGER TRAM-CARS

МЕЖДУНАРОДНАЯ ВЫСТАВКА
ИНТЕРБЫТМАШ-76



INTERNATIONAL EXHIBITION
INTERBYTMASH-76

СССР. МОСКВА, СОКОЛЬНИКИ
 1-15 СЕНТЯБРЯ 1976

SOKOLNIKI, MOSCOW, USSR
 SEPTEMBER 1 to 15, 1976

ТРАМВАЙНЫЙ ВАГОН «УРАЛ-6» (КТМ-6)

Четырехосный трамвайный вагон «Урал-6» (КТМ-6) предназначен для перевозки пассажиров на городских и пригородных скоростных линиях. Его можно использовать также для междугородного сообщения на расстояние до 100 км. Рассчитан на эксплуатацию как одиночно, так и в составе поезда до трех вагонов, управляемых по системе многих единиц одним водителем.

Вагон имеет три двери сдвижного типа шириной 1400 мм, что сокращает время посадки и выхода пассажиров. Около дверей расположены просторные накопительные площадки.

В салоне установлены два ряда полумягких сидений. Широкий пояс остекления с высоко поднятой верхней кромкой создает хорошую естественную освещенность в дневное время. Вечером вагон освещается двумя рядами светильников с люминесцентными лампами. Наличие системы отопления, естественной и принудительной вентиляции позволяет эксплуатировать вагон при температуре окружающего воздуха от +40 до -40 °C и на высоте до 1200 м над уровнем моря.

Пружинно-резиновая подвеска кузова и применение подрезиненных колес в ходовых тележках обеспечивают бесшумность и плавность хода. Вагон оборудован электродинамическим, механическим барабанным и электромагнитным рельсовым тормозами. Это дает возможность быстро остано-

PASSENGER TRAM-CAR «URAL-6» (KTM-6)

The four-axle tram-car «URAL-6» (KTM-6) is built to carry passengers over city and high-speed suburban lines. It can also be employed for interurban service to a distance up to 100 km. Can be operated either individually or in a train consisting of up to three cars controlled by a single drive according to a system of multiple units.

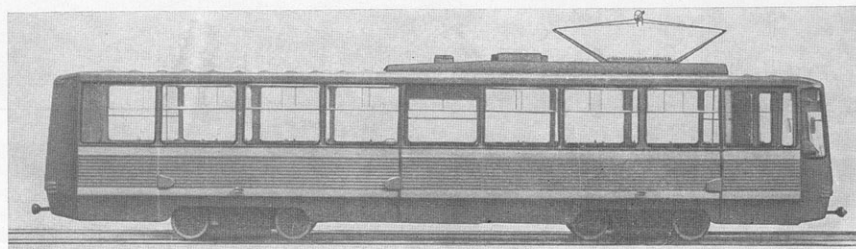
The car has three sliding doors 1400 mm wide which cut down the time of boarding and alighting. Roomy platforms near the doors serve for the accumulation of passengers.

The passenger compartment accommodates two rows of semiupholstered seats. Wide windows with a high-reaching upper edge provide for good natural lighting in daytime. In the evening the car is lit by two rows of luminiscent lamps.

A heating system, natural and forced ventilation add to the comfort of the passengers and allow the car to be used at ambient temperatures from +40 to -40 °C and at altitudes up to 1200 m above sea level.

The spring-rubber suspension of the body and rubber-mounted wheels in the bogies make for smooth and quiet riding.

The car is fitted with electrodynamic, mechanical drum-type and electromagnetic rail brakes which



вить вагон в любых дорожных условиях на минимальном тормозном пути.

Управление вагоном, открывание и закрывание дверей осуществляются из кабины водителя, в которой рационально размещены электрооборудование и аппаратура и имеются: удобное сидение и эффективное калориферное отопление. Благодаря заниженному расположению подоконного пояса улучшен обзор дорожного полотна.

Ширина колеи, мм	1524
Количество мест для сидения .	32
Общая вместимость, пассажиров.	130
Общая мощность тяговых двигателей (4 × 52), кВт	208
Наибольшая скорость движения, км/ч	80
Габаритные размеры (по кузову), мм	14 850 × 2650 × 3050
Масса (без пассажиров), кг . .	18 000

ТРАМВАЙНЫЙ ВАГОН РВЗ-7

Четырехосный трамвайный вагон РВЗ-7 предназначен для перевозки пассажиров по городским и пригородным путям. Рассчитан на эксплуатацию одиночными вагонами и в составе двух вагонов, управляемых по системе многих единиц.

Кузов вагона — цельнометаллический сварной несущей конструкции. С внутренней стороны кар-

ensure quick stopping in any road conditions with a minimum braking distance.

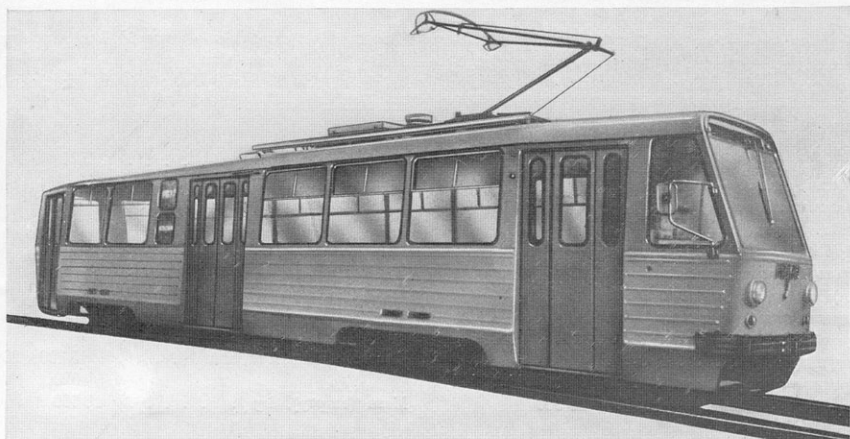
Control of the car as well as opening and closing of the doors are effected from the driver's cab which accommodates cleverly arranged electrical equipment and instruments, a comfortable driver's seat and a hot-air heating system. Low-reaching windows improve visibility of the road ahead.

Track width, mm	1524
Number of seats	32
Total capacity, passengers . . .	130
Total power of traction motors (4 × 52), kW	208
Maximum movement speed, km/h	80
Overall dimensions (body), mm .	14 850 X × 2650 × 3050
Mass (empty), kg	18 000

TRAM-CAR PB3-7

The four-axle tram-car PB3-7 is build to carry passenger over city and suburban routes. It can be operated either individually or in two-car trains controlled according to a multiple-unit system.

The car body is of the all-metal welded unitary construction. The framework and the body lining are pro-



кас и обшивка кузова защищены от коррозии и покрыты шумопоглощающей мастикой. Внутренние поверхности стен и потолка облицованы слоистым пластиком; теплоизоляция — из пенопласта. Пол настлан из фанерных плит, сверху покрыт ковриком из рифленой резины, от металлических элементов кузова отделен резиновыми прокладками. Вагон имеет три входные двери: переднюю — трехстворчатую, остальные — четырехстворчатые. Они открываются и закрываются при помощи электропневматического привода из кабины водителя, в которой размещена также аппаратура управления вагоном.

Благодаря большой поверхности остекления лобовой и боковых стен кабина и салон имеют днем хорошую естественную освещенность. Вечернее освещение — люминесцентное. В пассажирском салоне установлены с одной стороны одноместные, а с другой — вдвоенные полумягкие кресла, в тумбах которых смонтированы электронагревательные элементы для отопления вагона. Вентиляция — естественная через люки в крыше и задвижные форточки окон.

Подвеска тяговых двигателей — независимая, электропитание — через токоприемник полупантографного типа.

Электрооборудование вагона выполнено с применением тиристорно-импульсной системы управления, которая обеспечивает плавный автоматический безреостатный пуск и электрическое рекуперативно-реостатное торможение почти до полной остановки вагона. Для дотормаживания и удержания остановленного вагона имеется механический пневмопружиный тормоз барабанного типа, а для экстренного торможения — электромагнитный рельсовый. Тележки вагона — безрамной конструкции с пневматическим рессорным подвешиванием, что обеспечивает постоянную высоту уровня пола от головок рельсов; колеса — подрезиненные.

Ширина колеи, мм	1524
Количество мест для сидения.	33
Общая вместимость, пассажиров.	126
Общая мощность тяговых двигателей (4 × 55), кВт	220
Скорость движения (наибольшая), км/ч	75
Замедление при торможении, м/с ² :	
служебном	1,3
экстренном	3
Габаритные размеры, мм	15 300 × 2600 × 3020
Масса (без пассажиров) кг	18 500

tected on the inside against corrosion and coated with a noise-proofing compound. The internal surfaces of the walls and ceiling are lined with laminated plastic, heat insulation is of foam plastic. The floor consists of plywood plates covered on top with fluted rubber mats and separated from the metal elements of the body by rubber gaskets.

The car has three entrance doors: a three-leaf front door and two-four-leaf doors. All the doors are controlled by an electropneumatic drive from the driver's cab which accommodates also the car controls.

Due to large front and side windows the cab and the passenger compartment are well lighted with natural light in daytime. In the evening the tram-car is lighted by luminiscent lamps. The passenger compartment has double seats at one side and single seats at the other. The seat pedestals accommodate electric heating elements for heating the car. Natural ventilation is through the roof hatches and sliding window sections.

The traction motors have independed suspensions and are supplied via a current collector of the semi-pantograph type.

The electrical equipment of the tram-car incorporates a thyristor-pulse control system ensuring smooth automatic starting without the rheostat and electric recuperative-rheostatic braking nearly to the complete stopping of the car. A mechanical drum-type pneumatic-and-spring brake provides for final braking and holds the stopped car in place, while emergency braking is effected by an electromagnetic rail brake.

The frameless car bogies are provided with pneumatic spring suspensions thus guaranteeing a constant height of the floor above the rail heads; the wheels are rubber mounted.

Track width, mm	1524
Number of seats	33
Total capacity, passengers	126
Total power of traction motors (4 × 55), kW	220
Maximum speed, km/h	75
Braking deceleration, m/s ² :	
service braking	1.3
emergency braking	3
Overall dimensions, mm	15 300 × 2600 × 3020
Mass (empty), kg	18 500